



BILANCIO SOCIALE

ANNO 2025



Il Cerchio - Der Kreis Società Cooperativa Sociale
Indirizzo: Viale Duca d'Aosta, 59/61 - 39100 Bolzano

Telefono: 0471/1812063 - 347/4802290

Cod. Fisc.: 94122970216 - P. IVA: 02876440211

Email: info@ilcerchioderkreis.it - Internet: www.ilcerchioderkreis.it



Con il presente documento il Centro Specialistico per l'Autismo "Il Cerchio - Der Kreis" redige il suo quarto bilancio sociale afferente all'esercizio sociale 2025.

METODOLOGIA ADOTTATA

Il Decreto Legislativo 04.07.2019 rende obbligatoria la redazione e pubblicazione del bilancio sociale delle Cooperative Sociali. Il bilancio sociale della C.S. "Il Cerchio-Der Kreis", con cadenza annuale, è redatto sulla base dei principi di rendicontazione stabiliti dal Global Reporting Initiative (GRI), l'organizzazione internazionale più autorevole e accreditata per il reporting sociale e ambientale, secondo l'opzione Core.

INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

La Soc. Coop. Soc. Il Cerchio - Der Kreis ha sede in Bolzano, Viale Amedeo Duca d'Aosta 59/61, codice fiscale e nr. di iscrizione al Registro Imprese 94122970216, codice ATECO 2025 88.99.0 (altre attività di assistenza sociale non residenziale nca), partita IVA n. 02876440211, indirizzo PEC - ilcerchio_derkreis@pec.it.

GOVERNANCE

La governance della C.S. è affidata in base al proprio statuto ad un Consiglio di Amministrazione costituito per il 2025 da tre membri: Presidente Isaia Verena, vicepresidente Bertoluzza Elena, consigliere Parrottino Stefania. I principali stakeholder della C.S. sono le persone con disturbi dello spettro autistico e i relativi familiari, nonché il Servizio Sanitario della Provincia di Bolzano.

PERSONE

La C.S., per l'anno 2025, ha avuto alle sue dipendenze in turnover n. 33 dipendenti, di cui n. 30 con contratto a tempo indeterminato o trasformate a tempo indeterminato nel corso dell'anno e n. 3 risorse con contratto a tempo determinato. Dei 33 dipendenti annui citati n. 31 dipendenti erano attivi al 31/12/2025. Tutte le risorse erano assunte con orario di lavoro full time tranne n. 3 risorse in assunzione part time. La Cooperativa applica il CCNL Cooperative Sociali.

L'attività svolta si compone prevalentemente di prestazioni di carattere educativo-terapeutico-riabilitativo nel campo dei disturbi dello spettro autistico, erogate da professionisti psicologi, psicoterapeuti, terapisti della riabilitazione psichiatrica, pedagogisti, educatori, logopedisti e terapisti occupazionali. Inoltre, i dipendenti svolgono attività di formazione, consulenza e supervisione cliniche.

Oltre ai dipendenti, la C.S. si è servita anche di collaboratori esterni per particolari attività con i pazienti, nonché di volontari che hanno partecipato alle attività sociali dedicate all'utenza, affiancando i professionisti nelle attività di socializzazione con i pazienti.

ATTIVITÀ

La C.S. è un Centro Specialistico per l'Autismo con ambulatorio sanitario specializzato nel trattamento dei disturbi dello spettro autistico.

Dal 2013 Il Cerchio - Der Kreis" è attivo sul territorio altoatesino e si occupa della presa in carico di bambini, ragazzi e adulti con diagnosi di disturbo dello spettro autistico. Poiché tale condizione ha la caratteristica di essere "pervasiva", è necessario che l'intervento venga esteso a tutto il sistema di cura. Il „cerchio" vuole infatti simboleggiare un abbraccio utile e soprattutto capace di includere, oltre al singolo soggetto, anche la famiglia e tutti i caregiver che lo circondano quotidianamente (scuola, lavoro, integrazione sociale ecc.).

I servizi offerti sono di natura socio-sanitaria, e comprendono interventi terapeutici-riabilitativi, consulenza scolastica, accompagnamento all'inserimento lavorativo, parent-training, sostegno alla genitorialità, e organizzazione del tempo libero nonché servizi di consulenza e formazione per enti pubblici e privati.

I nostri professionisti altamente specializzati, operano da sempre in continuità metodologica con il Servizio Pubblico. L'intento è sempre stato quello di integrarsi con le diverse offerte del territorio al fine di evitare inutili sovrapposizioni, ottimizzando così le risorse esistenti.

Tutti i servizi offerti seguono un principio fondamentale: Ogni intervento, sia esso riabilitativo, terapeutico o formativo, viene sempre costruito attorno alle esigenze dei pazienti, dei caregiver o del committente. La personalizzazione dell'intervento con questi pazienti risulta fondamentale per poter essere veramente efficace.

Le principali prestazioni:

- Interventi riabilitativi e terapeutici individuali in studio, a domicilio e sul territorio
- Interventi di consulenza nelle scuole di ogni ordine e grado dedicati ai singoli pazienti
- Programmi e progetti per la socializzazione in piccolo e grande gruppo
- Interventi di parent-training e formazione per genitori
- Programmi di sostegno per i "Siblings", individuali o di gruppo
- Progetti dedicati alle autonomie e alla socializzazione
- Formazione e consulenza per i servizi preposti all'inserimento lavorativo
- Progetti per l'autonomia abitativa
- Progetti di formazione e consulenza per enti pubblici/privati (es. Scuole, Azienda Servizi Sociali, ecc.)
- Attività culturale e di sensibilizzazione.

I pazienti e le loro famiglie sono inviati al nostro ambulatorio su indicazione del personale dell'ASDAA (neuropsichiatra infantile, psichiatra, ecc.). Le modalità di intervento (monte ore, percorso individuale, percorso in piccolo e/o grande gruppo, intervento in studio/a domicilio/a scuola, ecc.) come gli obiettivi specifici del progetto, vengono definiti a seguito di una valutazione del nostro personale specializzato. Il progetto viene condiviso una volta ultimato con tutti i soggetti coinvolti nella presa in carico.

Tutti gli interventi vengono programmati e organizzati per un periodo di più mesi, denominato ciclo. Questo consente all'equipe di riunirsi periodicamente per valutare l'andamento del paziente e decidere se modificare (cambiando le modalità) o proseguire il percorso anche nel ciclo successivo. Inoltre, tutti gli specialisti coinvolti nella presa in carico del paziente si aggiornano costantemente rispetto all'andamento del paziente. Gli obiettivi programmati reattivamente al quantitativo di pazienti da prendere in carico e di prestazioni da erogare nell'intera annualità, concordati con Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, sono stati ampiamente raggiunti e superati anche nell'anno 2025. Nel corso dell'anno la presa in carico mensile è aumentata, chiudendo l'anno con circa 472 pazienti.

Il Centro è suddiviso in quattro principali servizi:

- il Servizio di valutazione e interventi mirati: esso si occupa della prima fase di accesso dei pazienti, valuta il paziente e propone le progettualità individuali da attuare;
- il Servizio Intensivo Riabilitativo: si occupa di minori in fascia prescolare con autismo di livello 2 e 3 (medio e basso funzionamento), offrendo interventi riabilitativi intensivi di "prevenzione", al fine di evitare situazioni di crisi acuta o, quantomeno, rispondervi tempestivamente;
- il Servizio Ambulatoriale: presso il Servizio sono in carico tutti quei pazienti che svolgono regolari interventi individuali e di gruppo, nonché ai quali sono offerti interventi come consulenze scolastiche o sul posto di lavoro, parent e siblings training, progetti di tipo abitativo, ecc.;
- il Servizio di Monitoraggio: tale Servizio si occupa di mantenere un contatto periodico con quei pazienti, i quali avendo raggiunto buoni livelli di autonomia e qualità di vita non stanno attualmente partecipando a interventi presso il Centro; tale monitoraggio consente anche la riattivazione immediata degli interventi, qualora ritenuto necessario per il benessere del paziente.

Oltre alla sede di Bolzano, anche nel 2025 è continuata l'offerta terapeutica del Centro presso la sede distaccata all'Ospedale di Bressanone. Anche tale servizio ha subito un aumento di pazienti, con una rotazione di circa una trentina di pazienti al mese.

Anche per il 2025 l'utenza del Centro si suddivide in circa il 82% di minori seguiti dai Servizi di Psichiatria e psicoterapia dell'età evolutiva di tutto l'Alto Adige, e circa il 18% di adulti seguiti dai Servizi di Psichiatria dei vari territori provinciali.

Inoltre, anche nel 2025 il Centro ha incentivato consulenze e formazioni per il personale di enti del territorio che hanno in carico persone con autismo. Questo ha consentito di continuare a diffondere know-how sui disturbi dello spettro autistico in generale, e nello specifico su tecniche e strategie per prendersi adeguatamente cura di persone con autismo. Tali formazioni hanno lo scopo di migliorare sempre di più la presa in carico di persone nello spettro da parte di tutti i caregiver.

SITUAZIONE ECONOMICA E FINANZIARIA

La cooperativa ha un patrimonio netto al 31.12.2025 pari a € 1.834.762. Il Centro Specialistico è in continua evoluzione e la cooperativa mira alla continua evoluzione dei suoi servizi. In particolare, gli investimenti futuri sono destinati all'evoluzione dei servizi, per consentire una presa in carico sempre più rispondente alle esigenze dell'utenza, nonché alla nonch  alla copertura di tutti i costi per il mantenimento del Centro sul lungo periodo.

Le risorse economiche dell'anno 2025, pari a € 2.653.287,00, si compongono di:

- ricavi vendite e prestazioni: € 2.631.909,00;
- donazioni e altri ricavi: € 21.378,00.

I costi dell'anno 2025, per l'ammontare di € 2.305.638,00, sono cos  composti:

- acquisto beni: € 30.117,00;
- acquisto servizi: € 193.163,00;
- godimento beni: € 233.360,00;
- costi del personale € 1.735.632,00;
- ammortamenti e oneri diversi: € 113.366,00.

ALTRE INFORMAZIONI

Non sussistono contenziosi in essere.

La C.S.   ispirata dai dettami volti al rispetto dei diritti umani, sia in ambito sociale che sanitario, ed   parte attiva per la costante difesa di tali diritti.

MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO

Il monitoraggio dell'organo di controllo effettuato dall'incaricato della Federazione Raiffeisen si   concluso con valutazione positiva e senza particolari rilievi sulla gestione amministrativa e finanziaria della Cooperativa.

Bolzano, 28/04/2026

Il Presidente del CdA - Isaia Verena

IL CERCHIO - DER KREIS
Cooperativa sociale - Sozialgenossenschaft
Viale Duca d'Aosta Allee 59/61 - 39100 BZ
Tel: 0471 1812063 / info@ilcerchioderkreis.it
C.F. / St.Nr. 94122970216 - P.I. / MwSt.Nr. 02876440211